

6[1] And David gathered every chosen one in Israel, thirty thousand. [2] And David, and all who were with him from Judah's Lords, arose and went to bring up from there the ark of the Gods, whose name has been called, name of Yehvah of hosts, inhabiting the cherubs above him. [3] And they caused the ark of the Gods to ride on a new cart, and they carried it from Abinadab's house, which was on the hill. And Uzza¹ and Ahio,² sons of Abinadab, were driving the new cart.

[4] And they carried it from Abinadab's house which was on the hill with the ark of the Gods, and Ahio went before the ark. [5] And David and all Israel's house played before Yehvah with all fir woods and with lyres and with harps and with tambourines and with rattles³ and with cymbals. [6] And they came unto Nachon's⁴ threshing floor, and Uzza reached out to the ark of the Gods and grabbed it; because the oxen stumbled. [7] And Yehvah's anger burned against Uzzah,⁵ and the Gods, he struck him there for the fault.⁶ And he died there with the ark of the Gods.

[8] And David became angry because Yehvah burst forth an outbreak⁷ against Uzzah. And he called that place Outbreak⁸ of Uzzah unto this day. [9] And David feared Yehvah on that day and said, "How can Yehvah's ark come to me?" [10] And David was unwilling to take for himself Yehvah's ark unto David's city. And David turned it aside to Servant of Edom's⁹ house, the Gittite.

[11] And the ark stayed at Servant of Edom's house, the Gittite, three months. And Yehvah blessed Servant of Edom and all his house. [12] And it was told to David the king, saying, "Yehvah has blessed Servant of Edom's house and all that he has, because of the ark of the Gods." And David went and brought up the ark of the Gods from Servant of Edom's house to David's city in gladness.

[13] And it was, when those carrying Yehvah's ark took six steps, so they sacrificed oxen and fatlings.¹⁰ [14] And David danced in all strength before Yehvah girded with a linen ephod. [15] And David and all Israel's house brought up Yehvah's ark with shouting and horn blast. [16] And Yehvah's ark was coming into David's city, and Michal, Saul's daughter, looked down through the window and saw David the king leaping and dancing before Yehvah; and she despised him in her heart.

1 **עֲזָא** ('uzzâ') "Uzza" LEB; "Uzzah" NKJV only in 2 Samuel, elsewhere "Uzza" - found also in 2 Samuel 6:6; 2 Kings 21:18, 26; 1 Chronicles 8:7; 13:7, 9-11; Ezra 2:49; Nehemiah 7:51. See also 2 Samuel 6:7 "Uzzah" **עֲזָה** ('uzzâh).

2 **אֲחִיּוֹ** ('achyo) "Ahio" - found also in 2 Samuel 6:4; 1 Chronicles 8:14, 31; 9:37; 13:7.

3 **מִנְעֻנְעִים** (mena'an'iym) "rattles" CEB, CJB, EXB, NET, etc.; "sistrums" NKJV (sistrum - a musical instrument of ancient Egypt consisting of a metal frame with transverse metal rods which rattled when the instrument was shaken" Oxford); "castanets" NAS; "cornets" KJV - uncertain, only found here.

4 **נַכְחֹן** (nâkhon) "Nachon" - only here.

5 **עֲזָה** ('uzzâh) "Uzzah" - found also in 2 Samuel 6:8; 1 Chronicles 6:29.

6 **שָׁל** (shal) "fault" Green; "error" NKJV, etc. - uncertain, only here.

7 **פְּרִץ** (perets) "outbreak" - see also 1 Chronicles 15:13.

8 **פְּרִץ** (perets) "Outbreak"

9 **עֶבְד־אֶדוֹם** ('ovêd-'edom) "Servant of Edom"; "Obed-Edom" NKJV, etc. - found also in 2 Samuel 6:11-12; 1 Chronicles 13:13-14; 15:18, 21, 24-25; 16:5, 38; 26:4, 8, 15; 2 Chronicles 25:24.

10 **שׁוֹר וּמְרִיא** (shor umeriy) "oxen and fatlings" KJV; "ox and a fatling" YLT - although both words are singular, the collective (plural) is likely the meaning, see e.g. same words in 1 Kings 1:9, 19, 25 (19 & 25 add "in abundance").

[17] And they brought Yehvah's ark in and placed it in his place in the midst of the tent where David pitched it. And David offered up burnt offerings and peace offerings before Yehvah. [18] And David finished the burnt offerings and peace offerings and blessed the people in Yehvah of hosts' name. [19] And he distributed to the multitude of Israel to both man and woman to each, one loaf of bread and one eshpar¹¹ and one raisin cake. And all the people each went to his house.

[20] And David returned to bless his house, and Michal, Saul's daughter, went out to meet David. And she said, "How Israel's king was honored today when he uncovered himself today in the eyes of maid-servants, his servants, as the uncovering of one of the empty¹² uncovers." [21] And David said to Michal, "Before Yehvah, who has chosen me, instead of your father, commanding me to be ruler over Yehvah's people, over Israel. And I will play before Yehvah. [22] And I will be slighted more than this and be low in my own eyes. And with the maid-servants of whom you spoke, with them I will be honored." [23] And Michal, Saul's daughter, had no child unto the day of her death.¹³

11 אֶשְׁפָּר (eshpâr) "eshpar" YLT; "piece of meat" NKLV; "dates" NAS – unknown word only also found in 1 Chronicles 16:3.

12 רִקְיִם (rêqiyim) "empty" = morally empty, see footnote for Judges 9:4.

13 See footnote for Adriel in 1 Samuel 18:19. See also 2 Samuel 21:8 and footnote.